

- ⓐ Originalbetriebsanleitung
Trockenbauschrauber
- Ⓛ Instrukcja oryginalna
Wkrętarka sieciowa
- Ⓜ Оригинальное руководство по
эксплуатации
Винтоверт для сухого строительства
- Ⓝ Instrucțiuni de utilizare originale
Mașină de înșurubat pentru construcții uscate
- Ⓟ Оригинално упътване за употреба
Ударно-пробивна отвертка
- Ⓠ Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
Κατσαβίδι για στεγνά υλικά
- Ⓡ Orijinal Kullanma Talimatı
Vidalama Makinesi
- Ⓢ Оригінальна інструкція з експлуатації
Винтовкрут для сухого способу будівництва

5



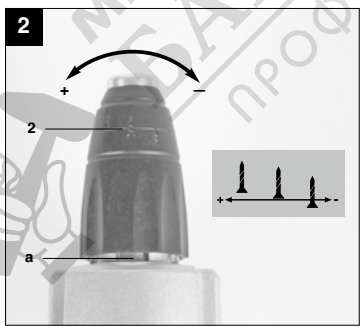
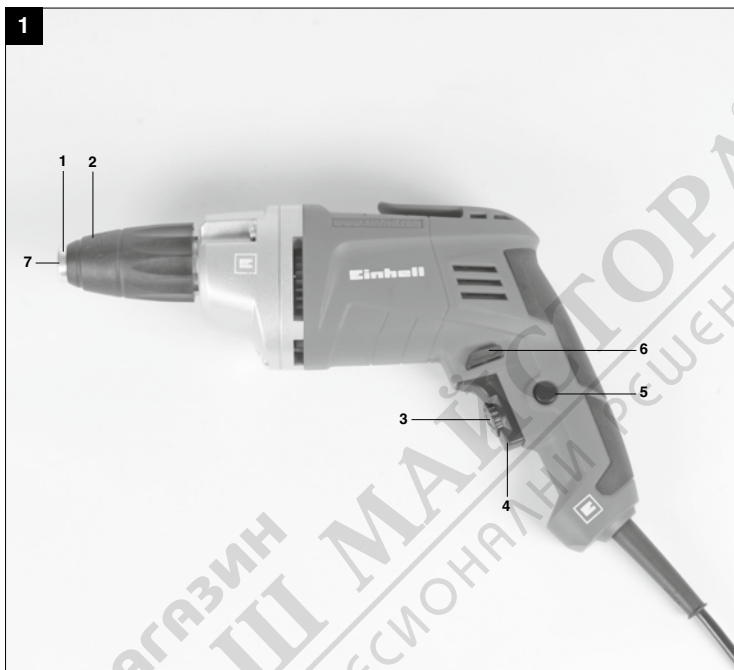
Art.-Nr.: 42.599.05

I.-Nr.: 11012

TH-DY **500 E**

Einhell®

МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



BG



„Предупреждение – С цел намаляване риска от нараняване прочетете упътването за употреба“



Носете предпазни средства за слуха.

Въздействието на шума може да доведе до загуба на слуха.



Носете предпазна маска срещу прах.

При обработката на дърво и други материали може да се отдели увреждащ здравето прах. Не бива да се обработват съдържащи азбест материали!



Носете защитни очила.

Отделилите се по време на работа искри или излизащите от уреда трески, стърготини и прах могат да причинят загуба на зрението.



⚠ Внимание!

При използване на уредите трябва да се спазват някои предпазни мерки за безопасност, за да се предотвратят наранявания и щети. Затова прочетете внимателно това упътване за употреба. Съхранявайте го добре, за да разполагате с информацията по всяко време. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте и това упътване за употреба. Ние не поемаме отговорност за злополуки или щети, които възникват поради не съблюдаване на това упътване и на указанията за безопасност.

1. Инструкции за безопасност

Съответните инструкции за безопасност ще намерите в приложената брошура.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Прочетете всички указания за безопасност и инструкции.**

Пропуските при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да имат като последица електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранете за в бъдеще всички указания за безопасност и инструкции.

2. Описание на уреда и обем на доставна (фигура 1)**2.1 Описание на уреда**

1. Ограничител за дълбочина на завинтване
2. Пръстен за настройване на дълбочината
3. Регулатор на оборотите
4. Работен превключвател
5. Фиксиращ бутон
6. Превключвател за посоката на въртене
7. Ножодържач

2.2 Обем на доставна

- Отворете опаковката и внимателно извадете уреда от опаковката.
- Отстранете опаковъчния материал както и опаковъчните/и транспортни осигуровки (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставка е пълен.
- Проверете дали уредът и принадлежностите нямат повреди от транспортиране.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

ВНИМАНИЕ

Уредът и опаковъчният материал не са детски играчки! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио малки детайли! Съществува опасност да ги глътнат и да се задушат!

- Гайковърт за сухо строителство
- Оригинално упътване за употреба
- Указания за техника на безопасност

3. Употреба по предназначение

Отвертката е предназначена за завинтване на гипсови и дървесноталашитни плочи в сферата на ударното пробиване.

Машината трябва да се използва само по предназначението ѝ. Всяка по-нататъшна извън това употреба не е по предназначение. За предизвикани от това щети или наранявания от всякакъв вид отговорност носи потребителят/обслужващото лице, а не производителят.

Моля, имайте предвид, че нашите уреди съгласно предназначението си не са произведени за промишлена, занаятчийска или индустриална употреба. Ние не поемаме отговорност, ако уредът се използва в промишлени, занаятчийски или индустриални предприятия, както и при равностойни дейности.

4. Технически данни

Напрежение в мрежата:	230 V~ 50 Hz
Необходима мощност:	500 W
Честота на въртене при празен ход:	0 – 2200 min ⁻¹
Приспособление за закрепване на инструмента	6,35 мм шестоъгълно
Макс. диаметър на винта:	5 x 50 мм
Клас защита:	II / □
Тегло:	1,9 kg

Шум и вибрация

Стойностите за шум и вибрация са получени съгласно EN 60745.

BG

Ниво на звуково налягане L_{pA}	83,73 dB (A)
Колебание K_{pA}	3 dB
Ниво на звукова мощност L_{WA}	94,73 dB (A)
Колебание K_{WA}	3 dB

Носете защита за слуха.

Влиянието на шума може да причини загуба на слуха.

Общите стойности на трептения (векторна сума на трите посоки) получени съгласно EN 60745.

Завинтване без удар

Стойност на емсия на трептения $a_{rh} \leq 2,5 \text{ m/s}^2$
Колебание $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Допълнителна информация за електрически инструменти**Внимание!**

Посочената стойност на излъчвани вибрации е измерена по нормиран контролен метод и в зависимост от начина, по който се използва електрическият инструмент, може да се променя, а в изключителни случаи може да превишава посочената стойност.

Посочената стойност на излъчвани вибрации може да се използва за сравнение на един електрически инструмент с друг.

Посочената стойност на излъчвани вибрации може да все използва също за начална оценка на отрицателно влияние.

Ограничете образуването на шум и вибрацията до минимум!

- Използвайте само безупречно функциониращи уреди.
- Поддържайте и почиствайте уреда редовно.
- Пригответе начина си на работа спрямо уреда.
- Не претоварвайте уреда.
- Носете уреда при необходимост за проверка.
- Изключвайте уреда, ако не се използва.
- Носете ръкавици.

Остатъчни рискове

Дори ако обслужвате този електрически инструмент съгласно предписанията, винаги съществуват остатъчни рискове. Могат да възникнат следните опасности във връзка с конструкцията и използването на този електрически инструмент:

1. Увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща защитна маска против прах.

2. Увреждане на слуха, ако не се носи подходяща слухова защита.
3. Увреждания на здравето, резултиращи от вибрациите върху ръката, ако уредът се използва продължително време и не се води и поддържа както трябва.

5. Преди пускане в експлоатация

- Преди свързването се уверете, че данните върху типовата табелка отговарят на данните от мрежата.
- Преди да предприемете настройки на уреда винаги издърпвайте мрежовия щепсел.
- Използвайте само подходящи части за отвертка без дефекти.
- При завинтването в стени и зидове проверявайте тези за скрити електрически кабели, газо- и водопроводи.
- Отвертката е снабдена с палцов съединител. Винтът се завърта едва, когато отвертката се натисне в обработваемия детайл.

5.1 Настройване на дълбочината на завинтване (фиг. 2)

Чрез настройване на дълбочината (2) можете да определите дълбочината на завинтване на винта в материала на избрана степен.

ПЛЮС-посока:

по-голяма дълбочина на завинтване

МИНУС-посока:

по-малка дълбочина на завинтване

Най-добре установете необходимата настройка чрез пробно завинтване. Притиснете добре винта с върха към материала, който трябва да се свърже с винтовете докато ограничителят за дълбочината на завинтване (1) се опре в обработваемия детайл и съединителят се отпусне.

Скала (а) служи за груба ориентация, ако регулиращ пръстен за дълбочина (2) се премести или ако са необходими поред няколко дълбочини на завиване.

5.2 Смяна на резервните части на инструмента

За да смените резервните части на инструмента завъртете ограничителя за дълбочината на завинтване (1) с пръстена за настройване на дълбочината (2) на максимална дълбочина на

завинтване и изтеглете напред резервната част, като при нужда използвайте клещи.

5.3 Винт

Най-добре използвайте винт със самоцентриране (напр. винтове торкс; с кръстообразно гнездо), който осигурява безопасна работа. Внимавайте за това използваната резервна част и винта да съвпадат по форма и големина.

6. Обслужване

6.1 Превключвател за вкл-/ изключване (4)

Включване:

Натиснете превключвателя (4)

Продължителен режим на работа:

Обезопасете превключвателя (4) с фиксиращия бутон (5)

Изключване:

Натиснете за кратко превключвателя (4)

6.2 Регулиране на оборотите

Посредством повече или по-малко силно натискане на превключвателя (4) изберете оборотите. Посредством завъртане на винта с назъбка в превключвателя (4) можете предварително да изберете оборотите.

6.3 Превключвател за посоката на въртене (6)

С помощта на подвижен прекъсвач чрез превключвателя за вкл-/изключване можете да регулирате посоката на въртене на отворната.

7. Смяна на мрежовия съединителен проводник

Ако мрежовият съединителен проводник на този уред се повреди, то той трябва да се смени от производителя или от неговата сервисна служба за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат излагания на опасност.

8. Почистване, поддръжка и поръчване на резервни части

Преди всяко почистване изваждайте щепсела.

8.1 Почистване

- Поддържайте защитните механизми, отворите за въздух и двигателната кутия възможно най-чисти от прах и замърсяване. Почиствайте уреда с чиста кърпа или го продухайте със състен въздух под ниско налягане.
- Препоръчваме Ви да почиствате уреда непосредствено след всяка употреба.
- Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и малко мек сапун. Не използвайте детергенти или разтворители; те биха увредили пластмасовите части на уреда. Внимавайте да не поладне вода вътре в уреда.

8.2 Въгленови четки

При прекомерно образуване на искри въгленовите четки да се проверят от електроспециалист.

Внимание! Въгленовите четки трябва да се подменят само от електроспециалист.

8.3 Поддръжка

Във вътрешността на уреда няма други части, изискващи поддръжка.

8.4 Поръчка на резервни части:

При поръчка на резервни части трябва да се посочат следните данни;

- Вид на уреда
 - Артикулен номер на уреда
 - Идентификационен номер на уреда
 - Номер на необходимата резервна част
- Актуални цени и информация ще намерите на www.isc-gmbh.info

9. Екологосъобразно отстраняване и рециклиране

Уредът е в опаковка, за да се предотвратят щети при транспортирането. Тази опаковка представлява суровина и затова може да се използва повторно или да се върне към цикъла на обработка на суровините. Уредът и неговите части са съставени от различни материали, като например метал и пластмаса. Изхвърлете дефектните строителни части при особено опасните отпадъци. Осведомете се в

BG

специализирания магазин или в общинската администрация!

10. Съхранение на склад

Складирайте уреда и принадлежностите му на тъмно, сухо място, където няма опасност от замръзване и което да е недостъпно за деца. Оптималната температура на складиране е между 5 и 30 °С. Съхранявайте електрическия инструмент в оригиналната му опаковка.

